Европейски парламент
2019-2024

Комисия по заетост и социални въпроси

2022/0269(COD)

19.7.2023

СТАНОВИЩЕ

на комисията по заетост и социални въпроси

на вниманието на комисията по международна търговия и на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за забрана на пазара на Съюза на продукти, произведени с принудителен труд
(COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Докладчик по становище (*): Мунир Сатури

(*) Процедура с асоциирана комисия – член 57 от Правилника за дейността

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Справянето с и премахването на използването на принудителен труд е неразделна част от ангажимента на Европейския съюз по отношение на правата на човека и трудовите права. Това беше подчертано и по време на речта за състоянието на Съюза през 2021 г. като по-широка цел на ЕС за глобален справедлив преход.

Забраната за използване на принудителен или задължителен труд във всички негови форми се счита за императивна норма на международното право в областта на правата на човека. Съществуват множество международни и европейски правни инструменти, по-специално Конвенции № 29 на МОТ (включително Протокола към нея) и № 105, както и Хартата на основните права на ЕС, които недвусмислено забраняват принудителния труд. Освен това чрез Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията за периода 2020—2014 г., приет от Съвета през 2020 г., ЕС се ангажира да насърчава политика на нулева толерантност към детския труд и да се бори за изкореняването на принудителния труд, да подкрепя трудовите права в търговските отношения на ЕС и да насърчава надлежната проверка в световните вериги на доставки, както и ратифицирането на Протокола на МОТ относно принудителния труд.

Въпреки тази нормативна уредба съвременното робство и принудителният труд нарастват непрестанно през последните години. По оценки на МОТ през 2021 г. в световен мащаб 49,6 милиона души са живели в съвременно робство, от които 27,6 милиона са били в положение на принудителен труд, включително най-малко 11,8 милиона жени и момичета.

Поради това през юни 2022 г. Европейският парламент призова за инструмент за забрана на вноса и износа на продукти, произведени или транспортирани чрез принудителен труд. През септември 2022 г. Европейската комисия публикува предложението за регламент за забрана на пазара на Съюза на продукти, произведени с принудителен труд. С регламента се установяват правила, с които се забранява на икономическите оператори да пускат и предоставят на пазара на Съюза или да изнасят от него продукти, произведени с принудителен труд.

Докладчикът приветства предложението, представено от Европейската комисия, и с настоящия проект на доклад се стреми да засили предложението, за да се гарантира, че регламентът допринася за ефективното изкореняване на принудителния труд в световен мащаб и в рамките на ЕС.

За да се гарантира съгласуваност с международните стандарти, докладчикът се стреми да приведе определението за понятието „принудителен труд“ в регламента в съответствие със съответните инструменти, насоки и решения на МОТ. МОТ забранява принудителния труд не само в производството, но и при предоставянето на услуги, които могат да се предоставят в еднаква степен трансгранично. Важно е също така да се подчертае изрично, че транспортът и съхранението са сектори, които следва да попадат в обхвата на регламента, тъй като в тези сектори има сериозни слабости по отношение на принудителния труд.

Докладчикът също така има за цел да запълни един значителен пропуск в предложението на Европейската комисия, като предложи член относно достъпа до

средства за правна защита. Гарантирането на прилагането на който и да е регламент не може да бъде ефективно, без да се гарантира, че работниците, които са станали жертви, имат достъп до ефективни правни средства за защита. Всъщност интересите на жертвите трябва да бъдат в основата на настоящия регламент. Особено когато става въпрос за конкретни високорискови зони със систематични и широко разпространени случаи на принудителен труд, трябва да се прилага презумпцията за наличие на принудителен труд, за да се помага на компетентните органи да се справят ефикасно със случаите. Докладчикът също така се стреми да засили ролята на мрежата на Съюза, за да се помага на компетентните органи в държавите членки да се координират и да си сътрудничат, както и за поемане на централизираща роля като входна точка за жалби.

Прозрачността и информацията са важни инструменти за прилагането на регламента, поради което базата данни за показателите за рисковете, свързани с принудителния труд, е от решаващо значение. Докладчикът счита, че е важно Комисията да може да използва информация от гражданското общество и синдикалните организации, тази информация да бъде достъпна и за обществеността и базата данни да предоставя списък на конкретни географски високорискови региони или държави, в които практиките на принудителен труд са систематични и широко разпространени.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по заетост и социални въпроси приканва комисията по международна търговия и комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите, като водещи комисии, да вземат предвид следното:

Изменение 1

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Както е признато в преамбюла към Протокола от 2014 г. към Конвенция № 29 относно принудителния труд (Конвенция № 29 на МОТ) на Международната организация на труда (МОТ), принудителният труд представлява сериозно нарушение на човешкото достойнство и основните права на човека. МОТ обяви премахването на всички форми на принудителен труд за принцип на основните права. МОТ класифицира Конвенция № 29 на МОТ, ***Протокола*** от 2014 г. към Конвенция № 29 и Конвенция № 105 на МОТ относно премахването на принудителния труд	(1) Както е признато в преамбюла към Протокола от 2014 г. към Конвенция № 29 относно принудителния труд (Конвенция № 29 на МОТ) на Международната организация на труда (МОТ), принудителният труд представлява сериозно нарушение на човешкото достойнство и основните права на човека***, допринася за продължаването на бедността сред поколенията и възпрепятства постигането на достойни условия на труд за всички***. МОТ обяви премахването на всички форми на принудителен труд за принцип на основните права. МОТ

(Конвенция № 105 на МОТ) като основни конвенции на МОТ***[16]***. Принудителният труд ***обхваща широк спектър от принудителни трудови практики***, ***при които се изисква*** работа или услуга ***от лица, които не са я предложили доброволно[17]***.

класифицира Конвенция № 29 на МОТ, ***включително допълващия Протокол*** от 2014 г. към Конвенция № 29 ***и Препоръката за принудителния труд (допълнителни мерки) (№ 203), както*** и Конвенция № 105 на МОТ относно премахването на принудителния труд (Конвенция № 105 на МОТ) като основни конвенции на МОТ***[16] и издава препоръки за предотвратяване и премахване на принудителния труд и коригиращи мерки във връзка с такъв труд[16a]***. Принудителният труд ***включва работа и услуги, които се извършват или предоставят по веригата за създаване на стойност и се изискват от лице под заплаха от наказание, което не е предложило да ги извърши доброволно. [17] Според МОТ и ООН някои икономически дейности в определени производствени сектори, като например преработвателната промишленост, селското стопанство, производството на облекла и рибарството, както и в някои сектори на услугите, като например транспорта, складирането и логистиката, почистването и сезонната работа, се характеризират с по-честа поява на принудителен труд[17a]. Това определение се прилага за работа или услуга, изисквана от правителства и публични органи, както и от частни организации и физически лица. МОТ е разработила няколко показателя, които се използват за идентифициране и посочване на случаи на принудителен труд, като заплахи и реално физическо и сексуално насилие, злоупотреба с уязвимостта, злоупотреба с условията на труд и живот и прекомерен извънреден труд, измама, ограничаване на движението или затваряне на работното място или в ограничена зона, изолация, зависимост поради дългове, удържане на заплати или прекомерно намаляване на заплатата, задържане***

на паспорти и документи за самоличност или заплаха за уведомяване на властите, когато работникът е с нередовен имиграционен статут [17б]. Принудителният труд много често е свързан с бедността и дискриминацията. Манипулирането на кредити и дългове от страна на работодатели или агенти за набиране на персонал все още е ключов фактор, който блокира като в капан уязвимите работници в положение на принудителен труд[17в]. Европейският съд по правата на човека многократно е постановявал, че съгласно член 4 от Европейската конвенция за правата на човека първоначалното съгласие и доброволност се считат за нищожни, ако е налице злоупотреба с уязвимо положение[17г]. Според надзорните органи на МОТ трудът в затвора, включително когато се полага за частни дружества, сам по себе си не представлява принудителен труд, при условие че се полага доброволно, в полза на затворника и се доближава до условията на свободно трудово правоотношение.

Общественополезният труд като алтернативна на лишаването от свобода наказателна санкция следва винаги да бъде в интерес на обществото и в никакъв случай не следва да се използва от държавите като средство за унижаване на осъденото лице или за лишаване на лицето от неговото достойнство[17д]. В случаите, при които се налага работа или услуга ***чрез използване на уязвимостта на работника под заплаха от наказание, тази заплаха не е задължително да бъде под формата на наказателна санкция, а може да бъде и под формата на загуба на права или обезщетения***.

16

16

https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm.

[17] Определението на МОТ за принудителен труд съгласно Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд от 1920 г., What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org).

https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm.

[16a] Препоръка на МОТ относно принудителния труд (допълнителни мерки), 2014 г.

[17] Определението на МОТ за принудителен труд съгласно Конвенция № 29 на МОТ относно принудителния труд от 1920 г., What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org).

[17a] Служба на ООН по наркотиците и престъпността (СНПООН), „Global Report on Trafficking In Persons“ („Глобален доклад за трафика на хора“), 2020 г., https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_web.pdf

Международна организация на труда (МОТ), „Global Estimates of Modern Slavery: Forced Labour and Forced Marriage“ („Оценки за съвременното робство в глобален мащаб: принудителен труд и принудителни бракове“), 2022 г., https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

Международна организация на труда (МОТ), „Profits and Poverty: The Economics of Forced Labour” („Печалбата и бедността: икономиката на принудителния труд“), 2014 г., https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_

243391.pdf

17б

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf

17в MOT, „Profits and Poverty: The Economics of Forced Labour“ („Печалбата и бедността: икономиката на принудителния труд“): https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf

7г ЕСПЧ, дела Chowdury and Others v Greece (21884/15) и Zoletic and Others v. Azerbaijan (20116/12).

17д

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf, стр. 27

Изменение 2

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Използването на принудителен труд е широко разпространено в света. Смята се, че около 27,6 милиона души са извършвали принудителен труд през 2021 г.[18]. Уязвимите и маргинализираните групи в едно общество са особено податливи на натиск за извършване на принудителен труд. Дори когато не е наложен от държавата, принудителният труд често е последица от липсата на добро управление на определени икономически оператори.	(2) Използването на принудителен труд е широко разпространено в света. Смята се, че около 27,6 милиона души са извършвали принудителен труд през 2021 г.[18]. Уязвимите и маргинализираните групи в едно общество***, като например жените, децата, етническите малцинства, хората с увреждания, по-нисшите касти, коренното население и племенните народи, мигрантите, особено ако са без документи, в несигурно положение и в сивата икономика,*** са особено податливи на натиск за извършване на принудителен

труд. Дори когато не е наложен от държавата, принудителният труд често е последица от ***отсъствието или*** липсата на добро управление на определени икономически оператори ***и проявление на неспособността на държавата да осигури спазването на социалните и трудовите права, особено по отношение на уязвимите и маргинализираните групи***. ***Принудителният труд може да се извършва и в резултат на мълчаливо съгласие на държавните органи. 11,8 милиона от общия брой на лицата, подложени на принудителен труд, са жени и момичета. Над 3,3 милиона от всички, полагащи принудителен труд, са деца. Между 2016 г. и 2021 г. броят на хората, подложени на принудителен труд, е нараснал с 2,7 милиона[18а]. Работниците мигранти, които не са защитени от закона или не са в състояние да упражняват правата си, са изложени на по-висок риск от принудителен труд в сравнение с другите работници. По данни на МОТ 15 % от всички възрастни, полагащи принудителен труд, са мигранти[18б]. Агенцията на Европейския съюз за основните права е установила, че това е така и в рамките на Съюза. Злоупотребяващи работодатели използват неблагоприятното положение на работниците мигранти, за да ги принуждават да работят безспирно без никакво или с ниско заплащане, често в опасни условия и без минималното оборудване за безопасност, изисквано от закона[18в]. По-голямата част от принудителния труд се извършва в частния сектор, по-специално чрез принудителна трудова експлоатация (17,3 милиона души), което представлява 86 % от всички случаи на принудителен труд[18г]. Задълженията на икономическите оператори, произтичащи от настоящия***

регламент, следва да бъдат предвидими и ясни, за да се гарантира пълно и ефективно спазване и да се допринесе за прекратяване на принудителния труд.

---

[18] Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

---

[18] Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

[18а] Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.),https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

[18б] Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.),https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

[18в]

https://fra.europa.eu/en/content/protecting-migrant-workers-exploitation-fra-opinions

[18г] Global Estimates of Modern Slavery (Оценки за съвременното робство в глобален мащаб за 2021 г.),https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

Изменение 3

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Службата на върховния комисар по правата на човека на ООН (СВКПЧ) заключи, че Китайската народна република (КНР) е извършила „сериозни нарушения на правата на човека“ срещу уйгурските и „други предимно мюсюлмански общности“ в това, което КНР нарича Синдзян-уйгурски автономен регион (XUAR). Това включва „изтезания, сексуално насилие, малтретиране, принудително медицинско лечение, както и принудителен труд и съобщения за смъртни случаи по време на задържане“, извършени в лагери и други места за задържане.

Изменение 4

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Ликвидирането на принудителния труд е приоритет за Съюза. Зачитането на човешкото достойнство и универсалността и неделимостта на правата на човека са твърдо залегнали в член 21 от Договора за Европейския съюз. В член 5***,*** ***параграф 2*** от Хартата на основните права на Европейския съюз ***и*** в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека се предвижда, че никой не може да бъде заставян да извършва принудителен или задължителен труд. Европейският съд по правата на човека многократно тълкува член 4 от Европейската конвенция за правата на човека в смисъл, че изисква от държавите членки да санкционират и ефективно да преследват всяко действие, с което се поддържа положението на лице, описано в член 4 от Европейската конвенция за правата	(3) ***Съюзът се стреми да бъде световен лидер в прилагането на отговорно бизнес поведение, както и по въпросите на бизнеса и правата на човека. Забраната за използване на принудителен и задължителен труд във всички негови форми се счита за императивна норма на международното право[18a], от която не се допускат никакви изключения. Ето защо*** ликвидирането на принудителния труд е приоритет за Съюза***, който произтича от неговите принципи и международни ангажименти в областта на правата на човека***. Зачитането на човешкото достойнство и универсалността и неделимостта на правата на човека са ***също*** твърдо залегнали в член 21 от Договора за Европейския съюз. ***Предотвратяването и премахването на принудителния труд, включително***

на човека[19].

принудителния детски труд, са предпоставка за външните търговски и икономически отношения на Съюза. В член 5 от Хартата на основните права на Европейския съюз ***изрично се забранява робството, принудителното подчинение, принудителният или задължителният труд и трафикът на хора, а*** в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека се предвижда, че никой не може да бъде заставян да извършва принудителен или задължителен труд. Европейският съд по правата на човека многократно тълкува член 4 от Европейската конвенция за правата на човека в смисъл, че изисква от държавите членки да санкционират и ефективно да преследват всяко действие, с което се поддържа положението на лице, описано в член 4 от Европейската конвенция за правата на човека[19]. ***В член 31 от Хартата на основните права се признава правото на всеки работник на справедливи и равни условия на труд, които опазват неговото здраве и сигурност и зачитат достойнството му, а в член 47 — правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес. Европейската социална харта (1961 г.) и преразгледаната Европейска социална харта (1996 г.) изискват от договарящите се страни да защитават ефективно правото на работника да придобива средствата си за издръжка чрез професия, която е избрал по свободна воля. Освен това в своите резолюции Европейският парламент категорично осъжда принудителния труд и призовава за забрана на продуктите, произведени с принудителен труд, особено по отношение на практиките на Китайската народна република (КНР)[19б].***

[19] Например параграфи 89 и 102 в Siliadin v. France или параграф 105 в Chowdury and Others v. Greece.

18a

https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Publications/slaveryen.pdf

[19] Например параграфи 89 и 102 в Siliadin v. France или параграф 105 в Chowdury and Others v. Greece.

[19б] Резолюция на Европейския парламент от 6 юни 2022 г. относно нов търговски инструмент за забрана на продукти, произведени чрез принудителен труд; ***Резолюция на Европейския парламент от 17 декември 2020 г. относно принудителния труд и положението на уйгурите в Синдзян-уйгурския автономен регион***.

Изменение 5

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Всички държави членки ратифицираха основните конвенции на МОТ относно принудителния труд и детския труд[20]. Поради това те са правно задължени да предотвратяват и премахват използването на принудителен труд и редовно да докладват на МОТ.	(4) Всички държави членки ратифицираха основните конвенции на МОТ относно принудителния труд и детския труд [20]. Поради това те са правно задължени да предотвратяват и премахват използването на принудителен труд и редовно да докладват на МОТ. ***Въпреки това има държави членки, които все още не са ратифицирали Протокола към Конвенция № 29 на МОТ, въпреки решенията на Съвета, които призовават държавите членки да го ратифицират и прилагат[20а]. Според оценките на МОТ в Съюза има 880 000 жертви на принудителен труд, в допълнение към принудителния труд, използван, наред с другото, при вноса на Съюза от останалата част на света[20б]. Освен това продължават да съществуват пропуски при прилагането на основните конвенции***

на МОТ.[20в]. Необходимо е държавите членки да ги прилагат изцяло и да транспонират правилно цялото законодателство на Съюза, насочено към борба с принудителния труд, нарушенията на трудовите права и трафика на хора, за да се наложи забрана за внос и износ на всякакви продукти или услуги, при които се използва принудителен труд. Настоящият регламент има за цел да обвърже правно държавите членки да предотвратяват и премахват използването на принудителен труд, да предоставят на жертвите защита и достъп до средства за правна защита и ефективни коригиращи мерки, като например обезщетения, да санкционират неизпълнението на решенията, посочени в член 6, параграф 4. Според МОТ коригиращите мерки продължават да бъдат един от ключовите приоритети на политиката за справяне с принудителния труд. В това отношение Протоколът към Конвенция № 29 на МОТ предвижда, че всички жертви на принудителен или задължителен труд, независимо от тяхното присъствие или правен статут на националната територия, следва да имат достъп до подходящи и ефективни средства за правна защита, като например обезщетения. В третия стълб на Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека се посочва, че коригиращите мерки са основно право и могат да включват извинения, възстановяване на предходното положение на жертвата, рехабилитация, финансова или нефинансова компенсация и углавни мерки (независимо дали са наказателни или административни, като напр. глоби), както и предотвратяване на вреди, например чрез съдебни забрани или гаранции за

	недопускане на повторение.
20 https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.	20 https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.
	[20а] Решение (ЕС) 2015/2071 на Съвета от 10 ноември 2015 година за упълномощаване на държавите членки да ратифицират, в интерес на Европейския съюз, Протокола от 2014 г. към Конвенцията относно принудителния или задължителния труд от 1930 г. на Международната организация на труда, във връзка с членове 1—4 от Протокола, по отношение на въпроси, свързани със съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси (ОВ L 301, 18.11.2015 г., стр. 47) и Решение (ЕС) 2015/2037 на Съвета от 10 ноември 2015 година за упълномощаване на държавите членки да ратифицират, в интерес на Европейския съюз, Протокола от 2014 г. към Конвенцията относно принудителния или задължителния труд от 1930 г. на Международната организация на труда по отношение на въпроси, свързани със социалната политика (ОВ L 298, 14.11.2015 г., стр. 23).
	[20б] МОТ, „Global Estimate of Forced Labour“ („Оценка за принудителния труд в глобален мащаб“), 2012 г.: https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/genericdocument/wcms_184975.pdf
	[20в] Коментарите на надзорните органи на МОТ относно прилагането на конвенциите за принудителния труд можете да намерите на (https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO:::)

Изменение 6

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Чрез своите политики и законодателни инициативи Съюзът ***се стреми*** да ликвидира използването на принудителен труд. Съюзът насърчава дължимата грижа в съответствие с международните насоки и принципи, установени от международни организации, включително МОТ, Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (наричана по-нататък „ОИСР“) и Организацията на обединените нации (наричана по-нататък „ООН“), за да се гарантира, че принудителният труд не намира място във веригите на стойността на предприятията, установени в Съюза.	(5) Чрез своите политики и законодателни инициативи Съюзът ***трябва да положи повече усилия*** да ликвидира използването на принудителен труд. ***Ликвидирането на детския и принудителния труд е неразривно свързано с насърчаването на достойни условия на труд, социалната закрила, социалния диалог, свободата на сдружаване, колективното договаряне, правото на организиране и предприемане на колективни действия и устойчивото бизнес поведение. Премахването на принудителния труд не означава оттегляне на дейността като първа мярка;*** Съюзът насърчава дължимата грижа***, включително чрез приложимо законодателство,*** в съответствие с международните насоки и принципи, установени от международни организации, включително МОТ, Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (наричана по-нататък „ОИСР“) и Организацията на обединените нации (наричана по-нататък „ООН“), за да се гарантира, че принудителният труд не намира място ***нито*** във веригите на стойността на предприятията, установени в Съюза***, нито в стоките и услугите, които трябва да бъдат предоставени на неговия пазар***. ***Насоките на МОТ[1a] предоставят изчерпателна информация, инструменти и събиране на данни за борба с принудителния труд на възрастни и деца, както и специфични за сектора насоки, които следва да се вземат предвид при идентифицирането на риска, свързан със собствената дейност и вериги за създаване на***

стойност. При прилагането на законодателството и политиките, насочени към премахване на принудителния труд, Съюзът следва да осигури публичен достъп до съответните данни без неоправдано забавяне. За ефективната борба с принудителния труд е изключително важно да се идентифицира произходът на продукта, както и местата за неговото съхранение и транспортиране и икономическите оператори по веригата за създаване на стойност. В това отношение информацията от митническите органи е решаващ показател за риска, тъй като принудителен труд съществува във всички региони на света. Най-голям броя хората, подложени на принудителен труд, има в Азия, а ако изчисляваме принудителния труд като дял от населението, най-голям е броят им в региона на Близкия изток и Северна Африка[1б].

[1а] https://ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_182096.pdf

[1б] Обхваща следните държави и територии: Бахрейн, Ирак, Йордания, Кувейт, Ливан, окупираната палестинска територия, Оман, Катар, Саудитска Арабия, Сирийска арабска република, Обединени арабски емирства и Йемен, МОТ, „Global Estimates of Modern Slavery“ („Оценки за съвременното робство в глобален мащаб“), 2021 г.: https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf

Изменение 7

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) С настоящия регламент се създава допълнителен икономически инструмент за предотвратяване и премахване на принудителния труд в световен мащаб чрез забрана на продукти и услуги, произведени или предоставяни с използването на принудителен труд. В допълнение към тези икономически инструменти Съюзът разполага със съществуващо допълващо законодателство за изпълнение на задълженията си за защита на човешкото достойнство на всяко човешко същество и за справяне с първопричините за принудителния труд, включително принудителния детски труд, като например проблемите на икономическата експлоатация, бедността, системната дискриминация и липсата на редовни и достойни пътища за трудова миграция; на равнището на икономическия оператор това включва цени, по-ниски от производствените разходи, липса на достойно възнаграждение, гарантиращо жизнен минимум, и в по-общ план — всякакви нелоялни практики на закупуване от страна на икономическите оператори[1а].

1а https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf и https://respect.international/wp-content/uploads/2018/06/The-Global-Business-of-Forced-Labour-Report-of-Findings-University-of-Sheffield-2018.pdf

Изменение 8

Предложение за регламент
Съображение 5 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5б) От съществено значение за справянето с принудителния труд е пълноценното ангажиране на заинтересованите страни. Това включва ангажиране на икономическите оператори със съответните заинтересовани страни, за да се разбере как техните интереси са засегнати от дейността на икономическите оператори. Това включва също така ангажиране на компетентните органи със заинтересованите страни преди вземането на решения, които могат да окажат въздействие върху заинтересованите страни, както и отчитане на интересите на заинтересованите страни, а така също и своевременно предоставяне на цялата информация, необходима на всички съответни заинтересовани страни, за да направят информирана преценка относно това как решението може да ги засегне, и включва изпълнение на договорените ангажименти.

Изменение 9

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Забраната следва да допринесе за международните усилия за премахване на принудителния труд. Следователно определението за „принудителен труд“ следва да бъде приведено в съответствие с определението, установено в Конвенция № 29 на МОТ.	(17) Забраната ***за пускане на пазара, която дава възможност за забрана на вноса и износа на продукти и услуги, извършени с принудителен труд,*** следва да допринесе за международните усилия за премахване на принудителния труд. Следователно определението за

Определението за „принудителен труд, прилаган от държавните органи“ следва да бъде приведено в съответствие с Конвенция № 105 на МОТ, която забранява по-специално използването на принудителния труд като наказание за изразяване на политически възгледи, за целите на икономическото развитие, като средство за трудова дисциплина, като наказание за участие в стачки или като средство за расова, религиозна или друга дискриминация[31].

„принудителен труд“ следва да бъде приведено в съответствие с определението, установено в Конвенция № 29 на МОТ. Определението за „принудителен труд, прилаган от държавните органи“ следва да бъде приведено в съответствие с Конвенция № 105 на МОТ, която забранява по-специално използването на принудителния труд като наказание за изразяване на политически възгледи, за целите на икономическото развитие, като средство за трудова дисциплина, като наказание за участие в стачки или като средство за расова, религиозна или друга дискриминация[31]. ***Член 3, буква а) от Конвенция № 182 на МОТ относно забраната и незабавни действия за ликвидирането на най-тежките форми на детския труд се отнася до всички форми на робство или практики, подобни на робството, като например продажбата и трафика на деца, зависимостта поради дългове и крепостничеството, както и принудителния или задължителния труд, включително насилственото или принудителното набиране на деца за използване във въоръжени конфликти. Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания забранява излагането на хората с увреждания на принудителен труд и изисква те да бъдат защитени наравно с останалите от принудителен или задължителен труд. Принципът на равно третиране следва да се прилага и в защитените предприятия. Когато продуктите или услугите произхождат от географски райони, производствени обекти или икономически дейности в определени сектори в конкретни области със систематични и широко разпространени практики на принудителен труд, включени в базата данни по член 11 от настоящия регламент,***

компетентните органи следва да приемат, че те са произведени или предоставени с използване на принудителен труд. В такива случаи икономическият оператор носи отговорност да докаже, че неговият продукт или услуга са произведени или предоставени без използване на принудителен труд и че в случай на решение по член 6, параграф 4 всяко използване на принудителен труд е било отстранено. Във всички случаи компетентните органи следва да гарантират, че тежестта на доказване не е непропорционално висока. След взаимодействие със съответните експерти, включително от МОТ, ОИСР, ЕСВД, социалните партньори и гражданското общество, Комисията следва да се включи в усилията за прекратяване на принудителния труд, като предоставя в базата данни по член 11 от настоящия регламент редовно актуализирана информация за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони, производствени обекти и икономически дейности в определени сектори в конкретни области. Базата данни следва да бъде ясна и прозрачна, за да могат икономическите оператори, и по-специално МСП и микропредприятията, да използват данните за своята дължима грижа. Тези данни следва да бъдат свободно и лесно достъпни за обществеността, във формат, достъпен и за хората с увреждания, и на всички работни езици на Съюза.

---

[31] What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org) и

[31] What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Какво е принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (Forced labour, modern slavery and human trafficking (Принудителен труд, съвременно робство и трафик на хора) (ilo.org) и

посочените там Конвенции № 29 и № 105 на МОТ.

посочените там Конвенции № 29 и № 105 на МОТ.

Изменение 10

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) „принудителен труд“ означава ***принудителен или задължителен труд съгласно определението в*** член 2 от Конвенция № 29 на Международната организация на труда от 1930 г. относно принудителния труд, включително принудителния детски труд;	а) „принудителен труд“ означава ***всяка работа или услуга, извършена от което и да е лице под заплаха от наказание, която лицето не е предложило да извърши доброволно в съответствие с*** член 2 от Конвенция № 29 на Международната организация на труда от 1930 г. относно принудителния труд, включително принудителния детски труд; ***като принудителен труд може да се извършва по цялата верига за създаване на стойност;***

Изменение 11

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) „принудителен труд, наложен от държавните органи“ означава използването на принудителен труд***,*** ***както е описано в*** член 1 от Конвенция № 105 на Международната организация на труда от 1957 г. относно премахването на принудителния труд;	б) „принудителен труд, наложен от държавните органи“ означава използването на принудителен труд***:***
	i) като средство за политическа принуда, превъзпитание или наказание за поддържане или изразяване на политически възгледи или идеологически становища, които противоречат на установената политическа, социална или

	икономическа система;
	ii) като метод за мобилизиране и използване на труда за целите на икономическото развитие;
	iii) като средство за трудова дисциплина;
	iv) като наказание за участие в стачки;
	v) като средство за расова, социална, национална или религиозна дискриминация;
	в ***съответствие с*** член 1 от Конвенция № 105 на Международната организация на труда от 1957 г. относно премахването на принудителния труд;

Изменение 12

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) „дължима грижа във връзка с принудителния труд“ означава усилията на икономическия оператор да изпълни задължителни изисквания***, доброволни насоки***, препоръки или практики за определяне, предотвратяване***,*** ***смекчаване или*** прекратяване на използването на принудителен труд по отношение на продукти***, които трябва да бъдат предоставени на пазара на Съюза или да бъдат изнесени***;	в) „дължима грижа във връзка с принудителния труд“ означава усилията на икономическия оператор да изпълни задължителни изисквания ***в съответствие със законодателството на Съюза и приложимото национално законодателство***, препоръки или практики ***в съответствие с международните стандарти, доброволни насоки, допълващи първите,*** за определяне, предотвратяване ***и*** прекратяване на ***и предприемане на коригиращи мерки във връзка с*** използването на принудителен труд по отношение на продукти ***и услуги, като премахването на принудителния труд не означава оттегляне на дейността като първа мярка***;

Изменение 13

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) насоки за дължима грижа или препоръки на ООН, МОТ, ОИСР или други съответни международни организации;	в) насоки за дължима грижа или препоръки на ООН, МОТ, ОИСР или други съответни международни организации***, както и на социалните партньори, по-специално тези насоки и препоръки, които се отнасят до географски райони, производствени обекти и икономически дейности в определени сектори в конкретни области със систематични и широко разпространени практики на принудителен труд***;

Изменение 14

Предложение за регламент
Член 10 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 10а
	Коригиращи мерки
	1. Държавите членки гарантират на жертвите достъп до средства за правна защита и ефективни коригиращи мерки, когато е нарушен член 3.
	2. След вземане на решение за забрана в съответствие с член 6 и след взаимодействие с жертвите и други съответни заинтересовани страни, като например представители на жертвите, представители на работниците, синдикални организации, неправителствени организации и гражданското общество, компетентните органи определят коригиращите мерки.

Икономическите оператори, с подкрепата на съответните компетентни органи, също така разработват мерки за предотвратяване на бъдещи повторни случаи.

3. За да се отмени решението за забрана, взето в съответствие с член 6, на компетентния орган трябва да се предоставят доказателства за предприетите коригиращи мерки.

Изменение 15

Предложение за регламент
Член 10 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 10б
	Равностойно задължение, произтичащо от друго съответно законодателство на Съюза
	Когато икономическият оператор, в съответствие с равностойни задължения, произтичащи от друго приложимо законодателство на Съюза, вече е изпълнил изцяло задължението си за определяне, предотвратяване и прекратяване на принудителния труд и предприемане на коригиращи мерки във връзка с него по отношение на продукти или услуги, които са предмет на разследване, на компетентните органи се предоставя информация за тези предприети действия. Предоставянето на такава информация се счита за изпълнение на задължението на икономическия оператор да предоставя информация за предприетите действия по отношение на принудителния труд съгласно настоящия регламент. Икономическите оператори продължават да си сътрудничат с

	компетентните органи по време на процедурата по разследване и вземане на решение съгласно членове 4—6 и предоставят допълнителна информация, когато е необходимо.

Изменение 16

Предложение за регламент
Член 11 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
База данни за рисковете от принудителен труд по райони ***или*** продукти	База данни за рисковете от принудителен труд по райони***,*** продукти ***или услуги***

Изменение 17

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Комисията ***призовава външни експерти, които да предоставят*** ориентировъчна, неизчерпателна, ***проверима*** и редовно актуализирана база данни за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони ***или*** по отношение на конкретни продукти, включително по отношение на принудителен труд, наложен от държавни органи. Базата данни ще се основава на насоките, посочени в член 23, букви а), б) и в), както и на съответните външни източници на информация, наред с другото, от международни организации ***и*** органи на трети държави.	1. Комисията***, след като си взаимодейства със съответните експерти, включително от МОТ, ОИСР, ЕСВД, социалните партньори и гражданското общество, предоставя*** ориентировъчна, неизчерпателна, ***основана на факти*** и редовно актуализирана база данни за рисковете от принудителен труд в конкретни географски райони***, производствени обекти и икономически дейности в определени сектори в конкретни области*** по отношение на конкретни продукти ***и услуги***, включително по отношение на принудителен труд, наложен от държавни органи. ***Комисията и компетентните органи, определени в съответствие с член 12, приемат, че продуктите или услугите, произхождащи от географски райони, производствени***

обекти или икономически дейности в определени сектори в конкретни области със систематични и широко разпространени практики на принудителен труд, включени в базата данни, са произведени или предоставени с използване на принудителен труд. Съответният икономически оператор носи отговорност да докаже, че неговият продукт или услуга са произведени или предоставени без използване на принудителен труд. За целите на прилагането на презумпцията базата данни включва специален списък с основана на факти информация.

Във всички случаи компетентните органи гарантират, че тежестта на доказване не е непропорционално висока.

Базата данни ще се основава на насоките, посочени в член 23, букви а), б) и в), ***които следва да бъдат изчерпателни и издадени незабавно, най-късно 6 месеца след влизането в сила на настоящия регламент,*** както и на съответните външни източници на информация, наред с другото, от международни организации***,*** органи на трети държави***, като например държавите от Европейската асоциация за свободна търговия или страните кандидатки, както и от социалните партньори и гражданското общество***.

Базата данни трябва да бъде ясна и прозрачна, за да могат икономическите оператори, и по-специално МСП и микропредприятията, да използват данните за своята дължима грижа. Тези данни трябва да бъдат свободно и лесно достъпни за обществеността, във формат, който е достъпен и за хората с увреждания. В базата данни се включва информация от митническите

	органи, свързана със съответните продукти или услуги, като произход, места за съхранение и транспортиране.
	Комисията гарантира, че базата данни е лесна за ползване и не създава ненужна административна тежест за икономическите оператори.

Изменение 18

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Базата данни включва и актуален списък на икономическите оператори, както и на продуктите или услугите, засегнати от всяко решение по член 6, параграф 4.
	Базата данни посочва заличаването от нея на всеки икономически оператор, продукт или услуга без неоправдано забавяне. Всички предишни забрани за пускане на пазара и решения за отмяна на компетентните органи се архивират.

Изменение 19

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Мрежата се състои от представители на компетентния орган на всяка държава членка, представители на Комисията и, когато е целесъобразно, експерти от митническите органи.	2. Мрежата ***се организира и ръководи от Комисията и*** се състои от представители на компетентния орган на всяка държава членка, представители на Комисията и, когато е целесъобразно, експерти от митническите органи.

Изменение 20

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 2 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Един независим експерт, назначен от Европейския парламент, участва като наблюдател в мрежата.

Изменение 21

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 2 – алинея 1 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Междуотрасловите организации на социалните партньори на равнището на Съюза могат да определят четирима представители за наблюдатели в мрежата, като представителството на синдикалните организации и организациите на работодателите е равно.

Изменение 22

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 2 – алинея 1 в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Когато е уместно, следните заинтересовани страни могат да бъдат поканени да участват като наблюдатели:
	— представители на Европейския орган по труда;
	— представители на Агенцията за основните права;
	— представители на делегациите на Съюза и на всички други съответни органи на Съюза;

	— представители на органите на трети държави;
	— представители на държавите от Европейската асоциация за свободна търговия, държавите, участващи във вътрешния пазар, или страните кандидатки;
	— представители на организации на гражданското общество и други подходящи експерти.

Изменение 23

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) провежда съвместни разследвания;	б) провежда съвместни разследвания ***в рамките на Съюза, както и в трети държави, при условие че съответните икономически оператори дадат съгласието си и че правителството на държавата членка или третата държава, в която ще се извършва проверката, е било официално уведомено и не е възразило***;

Изменение 24

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) възлага проучвания и наблюдава случаи на широко разпространени и систематични практики на принудителен труд;

Изменение 25

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) ***допринася за разработването на*** насоки за осигуряването на ефективно и еднакво прилагане на настоящия регламент;	г) ***разработва*** насоки за осигуряването на ефективно и еднакво прилагане на настоящия регламент ***и следи за неговото прилагане, като открива и допринася за отстраняването на евентуални несъответствия***;

Изменение 26

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	да) обменя информация, включително относно първопричините за принудителния труд, и отправя препоръки към Комисията и други съответни органи на Съюза в случай на установяване на практики на принудителен труд;

Изменение 27

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) насърчава сътрудничеството и обмена на експертен опит и най-добри практики между компетентните органи и митническите органи.	е) насърчава сътрудничеството и обмена на експертен опит и най-добри практики между компетентните органи и митническите органи.

Изменение 28

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) насърчава сътрудничеството и обмена на експертен опит и най-добри практики със съответните компетентни органи на трети държави, международни организации и други участници;

Изменение 29

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква е б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еб) наблюдава коригиращите мерки по отношение на принудителния труд;

Изменение 30

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква е в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ев) наблюдава пренасочването на продукти, на които е отказано допускане за свободно обращение или износ, за да бъдат използвани в интерес на обществеността;

Изменение 31

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 3 – буква е г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ег) създава звено за контакт, което да предлага възможност за съобщаване на информация относно твърдени или предполагаеми нарушения на член 3 и за

	установяване на процедури за последващи действия с цел улесняване на координацията по време на сезирането.

Изменение 32

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Комисията подкрепя и насърчава сътрудничеството между правоприлагащите органи чрез мрежата ***и участва в заседанията на мрежата***.	4. Комисията подкрепя и насърчава сътрудничеството между правоприлагащите органи чрез мрежата.

Изменение 33

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 4 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Комисията осигурява секретариата на мрежата и предоставя подходящите ресурси, за да гарантира ефективното функциониране на мрежата в съответствие с нейните цели.

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Забрана на пазара на Съюза на продукти, произведени с принудителен труд
Позовавания	COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD)
Водещи комисии Дата на обявяване в заседание	INTA IMCO 6.10.2022 6.10.2022
Дадено становище Дата на обявяване в заседание	EMPL 6.10.2022
Асоциирани комисии – дата на обявяване в заседание	16.3.2023
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Mounir Satouri 30.11.2022
Член 58 – Процедура на съвместни комисии Дата на обявяване в заседание	16.3.2023
Разглеждане в комисия	26.4.2023
Дата на приемане	18.7.2023
Резултат от окончателното гласуване	+: 35 –: 0 0: 6
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Jarosław Duda, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Pirkko Ruohonen-Lerner, Mounir Satouri, Romana Tomc, Nikolaj Villumsen, Maria Walsh, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Alex Agius Saliba, Carmen Avram, Gheorghe Falcă, Aurore Lalucq, Carina Ohlsson, Evelyn Regner, Ralf Seekatz
Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване	Andrey Novakov, Helmut Scholz

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

35	+
ID	Dominique Bilde
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Andrey Novakov, Ralf Seekatz, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru
S&D	Alex Agius Saliba, Marc Angel, Carmen Avram, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Carina Ohlsson, Evelyn Regner, Daniela Rondinelli
The Left	Helmut Scholz, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

0	-

6	0
ECR	Chiara Gemma, Elżbieta Rafalska, Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	Elena Lizzi, Stefania Zambelli
NI	Jörg Meuthen

Легенда на използваните знаци:
+ : „за“
- : „против“
0 : „въздържал се“